[ui.ip@ncsa.ru](mailto:ui.ip@ncsa.ru)

<https://us04web.zoom.us/j/5688201099?pwd=NUMwZDlieTlsOHV3NmtLck9KNlRYdz09>

**ЗАДАНИЯ ПО ИН.ЯЗЫКУ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ 2 КУРСА ЮИ ЗФО НА 3 СЕМЕСТР 2024-2025 УЧ.Г.**

**1). СПЕЦ..40.05.02 ПД-З-231**

**2).НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ 40.03.01 Ю-З -231**

**1.ПРОЧИТАТЬ И ПЕРЕВЕСТИ ТЕКСТ «CRIME AND PUNISHMENT»**.

If we look into history we shall find that laws are conventions between men in a state of freedom. By justice we understand nothing more than the bond which is necessary to keep the interest of individuals united, without which men would return to their original state of barbarity. All punishments which exceed the necessity of preserving this bond are unjust in their nature.

The result of any punishment should be no other than prevention a criminal from doing further injury to society, and prevention others from committing the like offence. Therefore there ought to be chosen such punishments and such modes of inflicting them that make the strongest and most lasting impressions on the minds of others, with the least torment to the body of the criminal.

The torture of a criminal during the course of his trial is a cruelty consecrated by custom in most nations. It is used with an intent either to make him confess in his crime, or to explain some contradiction into which he had been led during his examination, or discover his accomplices, or for some kind of metaphysical and incomprehensible purgation of infamy, or, finally, in order to discover other crimes of which he is not accused of, but of which he may be guilty.

No man can be judged a criminal until he is found guilty; nor can society take from him the public protection until it has been proved that he has violated the conditions on which it was granted. In the eye of the law, every man is innocent until his crime has been proved. Crimes are more effectually prevented by the certainty than the severity of punishment.

The more cruel the punishments become, the more hardened and insensible people turn to be. All severity is superfluous, and therefore tyrannical.

The death penalty is pernicious to society, it is the example of barbarity. If the passions, or the necessity of war, have taught men to shed blood of their fellow creatures, the laws, which are intended to moderate the ferocity of mankind, should not increase it by examples of barbarity. It is even more horrible that this punishment is usually attended with formal pageantry. Isn't it absurd, that the laws, which detest and punish homicide, should, in order to prevent murder, publicly commit murder themselves?

It is better to prevent crimes than to punish them. This should be the fundamental principle of any good legislation.

**2.ВЫУЧИТЬ ЛЕКСИКУ**

**Lawyer** — универсальное название профессии юриста в любых англоязычных странах  
 **Jurist** — менее распространенное название; так могут называть авторов юридических трудов и знатоков законов  
**Attorney** **/ attorney-at-law** — еще одно общее название профессии юриста **(США)** **Atty** — краткая форма предыдущего названия, встречающаяся в разговорной речи **(США)** **Public** **defender** — бесплатный государственный защитник, если обвиняемый не имеет возможности нанять адвоката **(США)** **Paralegal** — помощник юриста для работы с документами **(США)** **Solicitor** — юрист низкого ранга, по большей части занимающийся документами и опросом свидетелей **(Великобритания)  
Barrister** — юрист с высшей профподготовкой, занимающийся практической деятельностью в судах **(Великобритания)** **Advocate** — защитник клиента в суде **(Шотландия)** **Man** **of law** — буквально «человека закона», так изредка называют юристов и адвокатов

**Constitutional Law**— конституционное право

|  |  |
| --- | --- |
| **breach / violation of law** | **нарушение закона** |
| **offence** | **правонарушение** |
| **to commit** | **совершить (преступление)** |
| **criminal / offender / lawbreaker** | **преступник** |
| **crime scene** | **место преступления** |
| **accusation** | **обвинение** |
| **evidence** | **улики, доказательство** |
| **investigation** | **расследование** |
| **to solve crime** | **раскрыть преступление** |
| **jail / prison** | **тюрьма** |
| ***ПЕРЕВЕСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ПИСЬМЕННО):*** | ***1.Вы обвиняетесь в совершении преступления.***  ***2.Преступник скрылся прямо с места преступления».***  ***3.Найденные улики помогли раскрыть преступление после трех месяцев расследования.*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **murder** | **убийство** |
| **manslaughter** | **непредумышленное убийство** |
| **robbery** | **ограбление** |
| **shoplifting** | **магазинная кража** |
| **mugging** | **уличный грабеж** |
| **car/auto theft** | **угон автомобиля** |
| **burglary** | **кража со взломом** |
| **hijacking** | **захват самолета** |
| **fraud** | **мошенничество** |
| **brigandage** | **разбой (обычно на дороге, с нанесением телесных повреждений)** |
| **kidnapping** | **похищение человека** |
| **looting** | **мародерство** |
| **smuggling** | **контрабанда** |
| **blackmail** | **шантаж** |
| **malfeasance** | **должностное преступление (злоупотребление властью)** |
| **drug trafficking** | **контрабанда наркотиков** |
| **cybercrime** | **киберпреступления** |
| **treason** | **государственная измена** |
| ***ПЕРЕВЕСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ПИСЬМЕННО):*** | ***1.Двое неизвестных совершили прошлой ночью кражу со взломом. 2.Пеступник похитил ребенка и неделю шантажировал его родителей».*  *2.Пеступник похитил ребенка и неделю шантажировал его родителей».* *3.Закон предусматривает серьезные наказания за должностные преступления».*** |
| **court** | **суд** |
| **to appear in court** | **явиться в суд** |
| **to file a lawsuit** | **подать иск** |
| **case** | **судебное дело** |
| **hearing / trial** | **слушание в суде** |
| **to stand trial** | **предстать перед судом** |
| **judge** | **судья** |
| **defence** | **защита в суде** |
| **litigant** | **любая из сторон (истец или ответчик)** |
| **defendant** | **ответчик, обвиняемый** |
| **plaintiff** | **истец** |
| **victim** | **жертва** |
| **jury** | **присяжные заседатели** |
| **witness** | **свидетель** |
| **prosecution** | **обвинение** |
| **prosecutor** | **прокурор, обвинитель** |
| **to accuse** | **обвинять** |
| **to accuse falsely** | **обвинять ложно** |
| **to press charges** | **выдвигать обвинения** |
| **to drop the charge** | **снимать обвинения** |
| **to be charged with a crime** | **обвиняться в совершении преступления** |
| **disputes** | **споры** |
| **testimony** | **показания в суде** |
| **to deny allegations** | **отрицать обвинения** |
| **to plead guilty** | **признать себя виновным** |
| **to plead innocent** | **признать себя невиновным** |
| **to be guilty of …** | **быть виновным в …** |
| **settlement** | **урегулирование конфликта** |
| **verdict** | **решение присяжных, вердикт** |
| **judgement** | **решение суда** |
| **fine** | **штраф** |
| **punishment** | **наказание** |
| **to punish** | **наказывать** |
| **injunction** | **запрещающее судебное предписание** |
| **damages** | **компенсация за материальный ущерб** |
| **to appeal** | **обжаловать приговор** |

***ПЕРЕВЕСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ПИСЬМЕННО):***

***1.Завтра в 12:00 состоится судебное слушание по делу о двойном убийстве.***

***2.Судья призвал всех соблюдать тишину.***

***3.Присяжные единогласно постановили, что ответчик виновен.***

***4.Адвокат решил не отступать и потребовал обжаловать приговор.***

|  |  |
| --- | --- |
| **law office** | **юридическая фирма** |
| **legal assistance** | **юридическая помощь** |
| **legislation in force** | **действующее законодательство** |
| **notary** | **нотариус** |
| **notary office** | **нотариальная контора** |
| **limited liability** | **ограниченная ответственность** |
| **municipal corporation** | **муниципальная корпорация** |
| **nonprofit organization** | **некоммерческая организация** |
| **public corporation** | **акционерное общество открытого типа** |
| **private corporation** | **частная корпорация** |
| **transnational corporation** | **транснациональная корпорация** |
| **to transfer property** | **передавать имущество** |
| **contract** | **договор, контракт** |
| **to sign the contract** | **заключить договор** |
| **to terminate the contract** | **расторгнуть договор** |
| **(in)valid contract** | **(не)действительный договор** |
| **binding contract** | **юридически обязательный договор** |
| **contractual obligation** | **договорное обязательство** |
| **contractual relationship** | **договорные отношения** |
| **terms** | **условия** |
| **offer** | **оферта** |
| **offeror** | **лицо, предоставляющее оферту** |
| **under seal** | **скрепленный печатью** |
| **signature** | **подпись** |
| **lease** | **договор об аренде** |
| **sublease** | **субаренда** |
| **licence** | **лицензия** |
| **under licence** | **по лицензии** |
| **certificate** | **сертификат** |
| **guarantee** | **гарантия, поручительство** |
| **warranty** | **гарантия** |
| **copyright** | **авторское право** |
| **intellectual property** | **интеллектуальная собственность** |
| **government subsidy** | **государственная субсидия** |
| **patent** | **патент** |
| **patent assignment** | **передача патента** |
| **trademark** | **товарный знак** |
| **approval** | **утверждение** |
| **refusal** | **отказ** |
| **authorised** | **уполномоченный** |
| **breach** | **нарушение** |
| **breach of contract** | **нарушение договора** |
| **party** | **сторона** |
| **third party** | **третья сторона** |
| **clause** | **пункт, статья** |
| **confidential** | **конфиденциальный** |
| **legally** | **законный** |
| **unlawful** | **незаконный** |
| **notice** | **извещение** |

***ПЕРЕВЕСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ПИСЬМЕННО):***

***1.Данный договор подписан обеими сторонами и скреплен печатью.***

***2. Я получил извещение об изменениях условий аренды.***

***3.Согласно четвертому пункту договора, в этой ситуации я имею право односторонне его расторгнуть.***